

# LOCATELLI

CRANE



GRIL 8500TL >>



## CAMION

### SASIU

Cadru sudat, construit din material cu rezistenta superioara.

### STABILIZATORI HIDRAULICI

Hidraulici independenti cu 4 trasee si iesire orizontala si 4 cilindri verticali cu valve de blocare. Picioare de sprijin demonta bile. Comenzi hidraulice cu posibilitate de iesire partial actionate de cabina de pilotaj.

### MOTOR

CUMMINS QSB 6.7, sase cilindri diesel turbo intercooler cu control electronic si racire cu apa. Putere max 119 Kw cu 2.200 rotatii /min. Cuplu max 732 Nm la 1.400 rotatii/min. Filtru uscat de admisie a aerului cu cartus de siguranta si indicator de colmatare. Capacitate rezervor carburant 250 l.

### TRANSMISIE

Convertor de cuplu si schimbator "power shift" cu 6 trepte inainte si 6 trepte marsarier.

### POMPE HIDRAULICE

La pinion – una tripla si una dubla, actionate de PTO pe convertor si pe motor. Sarcina totala 545 l/min la capacitate maxima. Capacitate rezervor 430 l.

### AX

Anterior: conducere/ ax directie cu diferential si reductii planetare montate rigid pe sasiu. Posterior: conducere/ax directie cu diferential si reductii planetare, oscilante pentru utilizare off-road. Blocare automata a oscilatiei pentru activitatea pe pneuri.

### DIRECTIE

Anterioara: actionata hidraulic cu comanda volan. Posteroara: independenta, hidraulica, cu indicator de aliniere a rotii posterioare. Patru posibilitati de directie: numai roti anterioare; roti posterioare; coordonata; cu crab.

### FRANE

De serviciu/urgenta: cu aer cu circuit dublu independent . Comanda cu pedalecare actioneaza pe toate rotile. De stationare: cu cilindru cu arc pe toate rotile.

### PNEURI

16.00 x 25 – tip "off-road", actionate individual.

### INSTALATIE ELECTRICA

De pornire si iluminare la 24 Volti conform cu normativa CE.

## TURELA MACARA

### STRUCTURA TURELA

Construita cu placi si profile late din otel cu rezistenta superioara.

### BRAT TELESCOPIC

Cu 5 sectiuni . Brat cu extindere integral hidraulica si sincronizat partial de la 9.4 m la 37.23 m. Extensie prin intermediul a 2 cilindri telescopic si corzi/cabluri de extensie iesire/intrare. Inaltime maxima cap brat 40 m.

### RIDICARE BRAT

Cilindru hidraulic cu efect dublu. Ridicare de la 0° la 80°.

### ROTATIE TURELA

Rotatie continua la 360°. Motor hidraulic cu pistoane cu reductor cu reductie dubla epicycloidal. Frana de rotatie automata cu discuri multiple. Sistem de rotatie libera. Roata/pinion zimtat extern. Ax blocare rotatie cu comanda pneumatic actionabila din cabina de pilotaj.

### TROLIU

Hidraulic cu 2 viteze. Motor hidraulic cu pistoane cu 2 trepte de viteza cuplate la reductor cu 2 reductii epicycloidale. Tambur canelat. Frana automata cu discuri multiple si valve de contrabalansare.

### CABINA (Inclinabila 20°)

Construita din otel si suspendata elastic pe partea stanga a turelei, inclinabila la maxim 20 grade spate. Vizibilitate panoramica completata de ferestre mari de siguranta. Scaun operator culisant si reglabil in sus si jos. Aer conditionat.

### COMENZI MACARA

Senzori montati pe bratele scaunului operator prin comanda independenta sau simultana cu miscarea macaralei. Butoane electrice pentru comanda stabilizatori, pentru mers rapid troliu si rotatie libera.

### DISTRIBUTORI

Distributorii hidraulici individuali garanteaza combinarea simultana a miscarilor macaralei. Sistem centralizat pentru control presiune hidraulica.

### COMENZI MISCARI MACARA

Volan inclinabil pentru comanda directie roti anterioare. Buton electric pentru directie independenta a rotii posterioare. Selector schimb de viteze , schimbare directie si frana de parcare. Buton electric pentru comanda mers incet si rapid cu activare automata 2/4 roti conducatoare. Instrumente diagnoza motor.

### DISPOZITIVE DE SIGURANTA

Limita urcare si coborare carlig. Valve de blocare pe toti cilindri hidraulici. Valve de presiune maxima pe toate circuitele hidraulice.

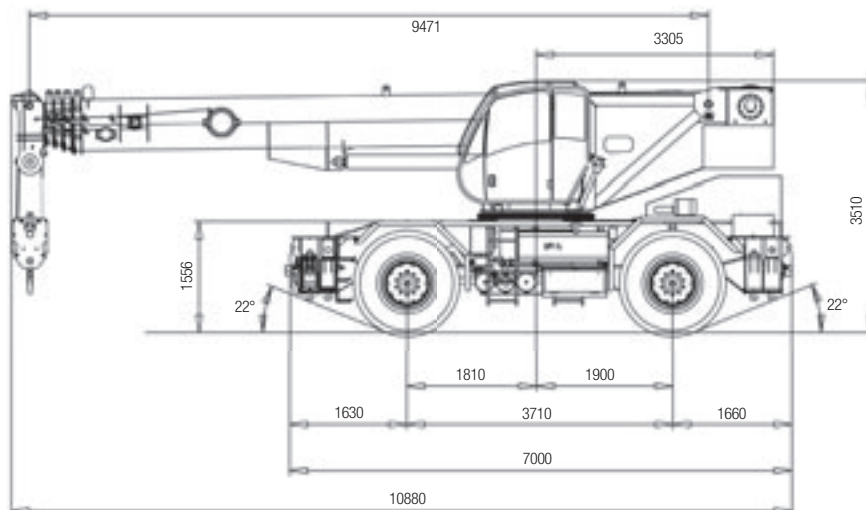
### CONFIGURARE STABILIZATORI

### ACCESORII LA CERERE

- Extensie cu traseu electric inclinabila de la 8 m
- Carlig cu bila 5.000 kg
- Bloc cu 1 scripete de 15.000 kg
- Troliu auxiliar tiraj 4.000 kg
- Far de lucru (cabina si sectiunea baza a bratului)

- Indicator electronic de sarcina \*
- Dispozitiv reducere miscari \*
- Incalzire independenta cabina \*
- Roata de rezerva 16.00x25
- Radiocomanda

\*Aparatura standard cf normelor CE



**Dimensiuni (mm)**

## CHASSIS

### CHASSIS

Heavy duty, all welded box type section frame.

### OUTRIGGERS

4 independent hydraulically operated telescopic outrigger beams with vertical hydraulic jacks and lock valves. Removable floats. Electro-hydraulic controls with partial extension facility controlled from the cab.

### ENGINE

CUMMINS QSB 6.7, six cylinders turbocharged intercooler diesel engine, electronically controlled and water cooled.  
Max power 119 kW at 2.200 rpm. Max torque 732 Nm at 1.400 rpm. Dry type air cleaner with safety cartridge and service indicator. Fuel tank capacity 250 lt.

### TRANSMISSION

Engine mounted torque converter driving an electro-hydraulically controlled power-shift transmission having 6 forward and 6 reverse speeds.

### HYDRAULIC PUMPS

Five gear type hydraulic pump system, driven from power-take-offs mounted on torque converter and engine. Total pumps capacity 380 l/min. Oil tank capacity 545 l.

### AXLES

Front: driving/steering axle with differential and planetary reduction solidly mounted to frame.

Rear: driving/steering axle with differential and planetary reduction, pivot mounted. Automatic rear axle oscillation lockout.

### STEERING

Front: hydraulically powered steering controlled by steering wheel.

Rear: independent hydraulically powered steering with rear wheel alignment indicator. Four steering modes: only front, only rear, coordinated and crab steering.

### BRAKES

Service and emergency: compressed air over hydraulic pressure dual independent braking system, foot operated on all wheels.

Parking: disc type, spring set, air released brake actuator acting on front axle.

### TYRES

16.00 x 25 – earthmover type, single mounted front and rear.

### ELECTRICAL EQUIPEMENT

24 V starting and lighting equipment according to EC traffic regulations.

## SUPERSTRUCTURE

### SUPERSTRUCTURE FRAME

Fabricated from high tensile steel plate.

### BOOM

5 sections from 9.47m to 37.23m, full power partially synchronized telescoping boom. Power supplied by a double action-double extension hydraulic cylinder and extension and retraction cables. Max. height at the head boom 40 m.

### BOOM ELEVATION

Single double-acting hydraulic cylinder. Elevation from 0° a + 80°.

### SLEW

360° continuous rotation. Hydraulic motor driving slewing pinion through planetary double reduction unit. Spring applied, hydraulically released multidisc type slew brake. Free swing device. External gear teeth slew ring. Automatic positive slew lock controlled from operator's cab.

### MAIN HOIST

Hydraulic, two speeds. Twin gear type hydraulic motor driving grooved hoist drum through double reduction gear unit.  
Spring applied, hydraulically released fail-safe hoist brake and counterbalance valve.

### OPERATOR'S CAB (RECLINING MAX 20°)

Turntable and reclining (max 20°) mounted on rubber grommets, left hand drive, fully enclosed, all steel construction with safety glass and operator's seat on slides with height and rake adjustment. **Air conditioned, standard equipment.**

### CRANE CONTROLS

Armrest mounted joysticks for independent or simultaneous operation of crane motions; electric switches for control of outriggers, fast hoist speed and free swing.

### CONTROL VALVES

Individual valve banks permitting simultaneous independent control of multiple crane functions. Centralized system for hydraulic pressure control.

### TRAVEL CONTROLS

Adjustable steering wheel for control of front steering axle. Electric switch for independent steering of rear axle. Transmission gear selection, forward-reverse shift and parking brake control. Control switch for high-low range speeds with automatic 2 or 4 wheel drive selection. Master gauge for engine diagnostic.

### SAFETY DEVICES

Overhoist and overlower limit switches; lock valves on all cylinders; hydraulic overload valves on all systems.

### OUTRIGGER EXTENSION SENSING SYSTEM

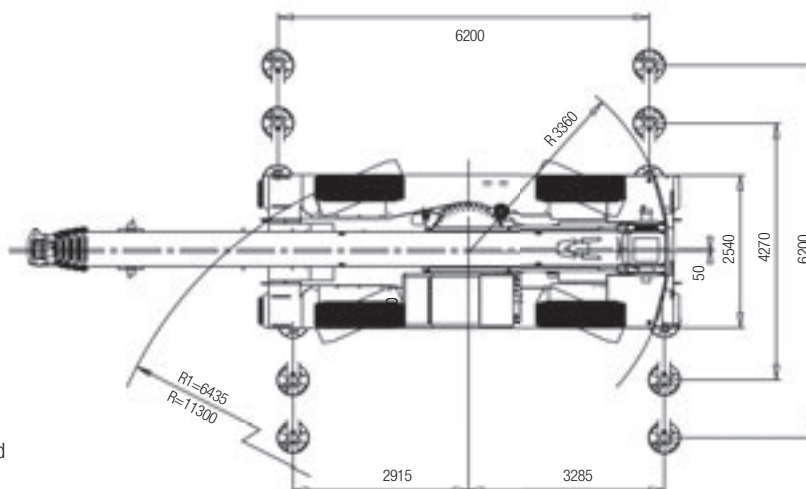
### OPTIONAL EQUIPEMENT

- 8.0 m offsetable extension
- Single hook 5.000 kg capacity
- Hookblock 15.000 kg
- Auxiliary hoist, max line pull 4.000 kg
- Work lights (on cab and base boom)

- Motion cut equipment\*
- Electronic safe load indicator\*
- Independent cab heater/defroster\*
- Spare tyre 16.00 x 25
- Remote control

\*Standard equipment for CE machine

R1:  
directie 4 roti  
4 wheels steered



**Dimensiuni (mm)**

## CAPACITATI RIDICARE BRAT PRINCIPAL - LIFTING CAPACITIES TELESCOPIC BOOM



9,47 m - 37,23 m



100 %





360°



5 t



 m	9,47 m*	9,47 m	12,94 m	15,45 m	19,88 m	23,21 m	26,82 m	29,18 m	31,68 m	34,18 m	37,23 m	 m
<b>2,5</b>	50,0	44,5	43,5	32,9	19,7							<b>2,5</b>
<b>3,0</b>	43,5	40,1	39,6	30,2	19,7	19,4						<b>3,0</b>
<b>3,5</b>	40,0	36,4	36,0	27,9	20,0	18,3	16,5					<b>3,5</b>
<b>4,0</b>	36,9	33,3	32,9	25,8	20,0	17,3	15,5	14,0				<b>4,0</b>
<b>4,5</b>	33,2	30,6	30,1	24,1	20,5	16,4	14,8	13,7	10,9			<b>4,5</b>
<b>5,0</b>	29,3	27,2	26,7	22,5	20,7	15,5	14,2	13,0	10,6		6,5	<b>5,0</b>
<b>6,0</b>	23,2	22,1	21,7	19,9	21,0	14,0	13,0	11,8	9,6	9,3	6,4	<b>6,0</b>
<b>7,0</b>			17,6	17,3	18,3	12,7	11,8	10,8	9,0	8,8	5,9	<b>7,0</b>
<b>8,0</b>			14,3	13,9	15,5	11,6	11,0	10,0	8,4	8,3	5,3	<b>8,0</b>
<b>9,0</b>			11,1	10,8	12,2	10,7	10,2	9,2	7,9	7,7	4,8	<b>9,0</b>
<b>10,0</b>				8,7	10,1	9,9	9,5	8,3	7,4	7,2	4,5	<b>10,0</b>
<b>12,0</b>				5,8	7,2	8,0	7,6	7,2	6,5	6,3	3,8	<b>12,0</b>
<b>14,0</b>					5,3	6,2	5,8	5,3	6,0	5,5	3,2	<b>14,0</b>
<b>16,0</b>					4,0	5,0	4,5	4,0	4,6	4,2	2,9	<b>16,0</b>
<b>18,0</b>						3,9	3,6	3,1	3,7	3,3	2,4	<b>18,0</b>
<b>20,0</b>							2,8	2,4	3,0	2,5	2,1	<b>20,0</b>
<b>22,0</b>							2,2	1,8	2,3	2,0	1,8	<b>22,0</b>
<b>24,0</b>								1,3	1,8	1,5	1,6	<b>24,0</b>
<b>26,0</b>									1,4	1,1	1,2	<b>26,0</b>
<b>28,0</b>										0,8	0,9	<b>28,0</b>
<b>30,0</b>										0,5	0,8	<b>30,0</b>
<b>32,0</b>											0,4	<b>32,0</b>

\*Portate frontali



9,47 m - 23,21 m



16.00 R 25





360° / 0°

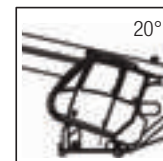
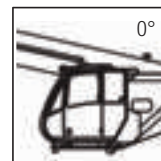
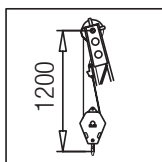
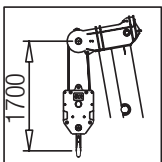
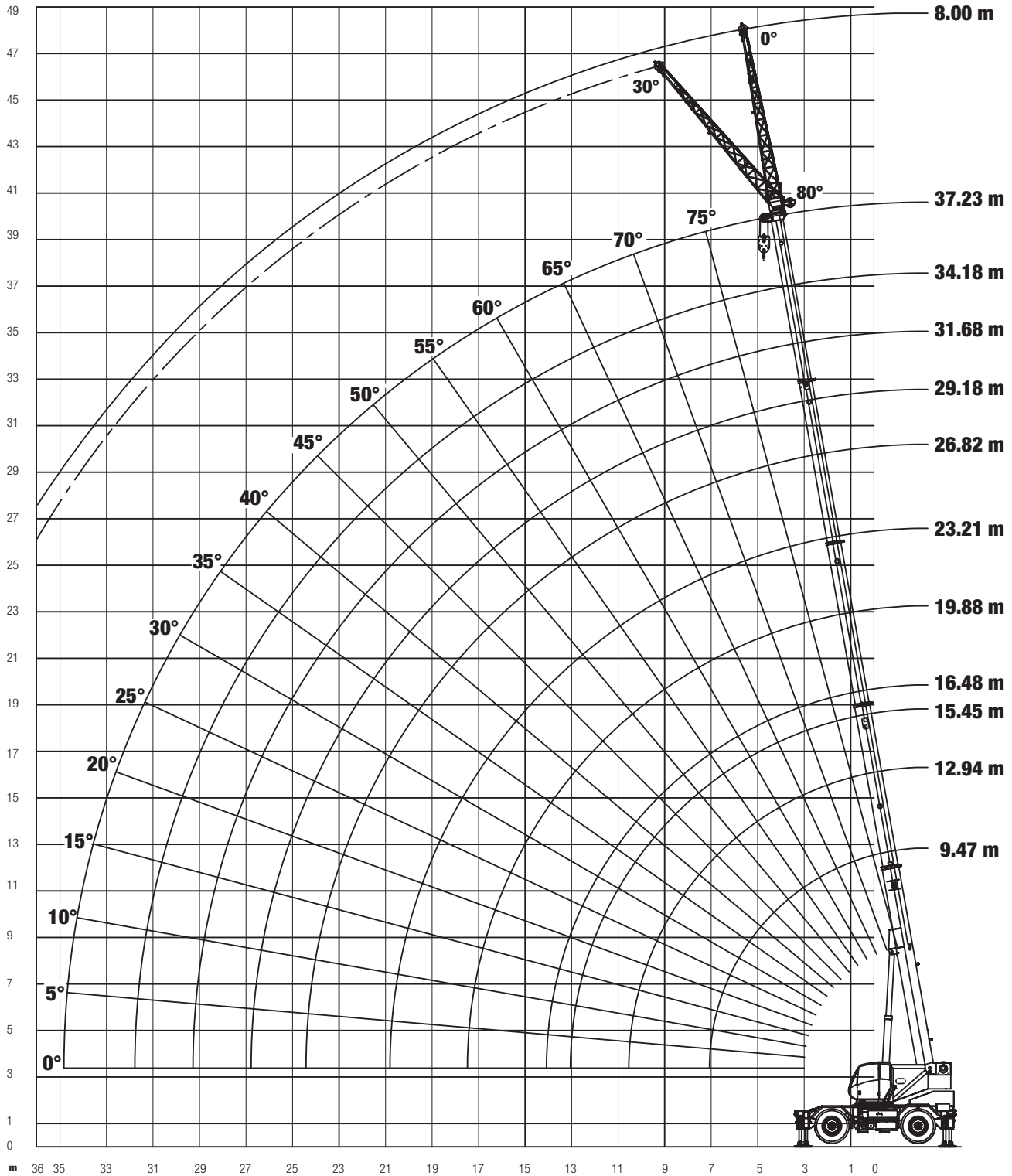


5 t



 m	0 km/h			3 km/h			 m
	360°			0°			
	9,47 m	16,34 m	23,21 m	9,47 m	16,34 m	23,21 m	
<b>3,0</b>	11,6			16,0			<b>3,0</b>
<b>3,5</b>	9,9			14,6	13,0		<b>3,5</b>
<b>4,0</b>	8,5			13,0	12,0	11,0	<b>4,0</b>
<b>4,5</b>	7,5			11,8	11,0	10,5	<b>4,5</b>
<b>5,0</b>	6,6	7,2		10,7	10,0	10,0	<b>5,0</b>
<b>6,0</b>	5,1	5,8	5,9	8,9	9,0	8,9	<b>6,0</b>
<b>7,0</b>		4,5	4,7		7,6	7,5	<b>7,0</b>
<b>8,0</b>		3,7	3,9		6,4	6,4	<b>8,0</b>
<b>9,0</b>		2,9	3,2		5,5	5,5	<b>9,0</b>
<b>10,0</b>		2,3	2,6		4,5	4,6	<b>10,0</b>
<b>12,0</b>		1,3	1,7		3,4	3,5	<b>12,0</b>
<b>14,0</b>			1,0			2,7	<b>14,0</b>
<b>16,0</b>			0,5			2,1	<b>16,0</b>
<b>18,0</b>						1,6	<b>18,0</b>

### DIAGRAMA DE LUCRU - WORKING DIAGRAM





## CAPACITATE RIDICARE EXTENSIE BRAT- LIFTING CAPACITIES BOOM EXTENSION



9,47 m - 37,23 m



8 m



100 %





360°



5 t



 m	9,47 m		26,82 m		37,23 m		 m
	8 m		8 m		8 m		
	0°	30°	0°	30°	0°	30°	
<b>2,5</b>	3,1						<b>2,5</b>
<b>3,0</b>	3,0						<b>3,0</b>
<b>3,5</b>	2,9						<b>3,5</b>
<b>4,0</b>	2,8						<b>4,0</b>
<b>4,5</b>	2,7		3,5				<b>4,5</b>
<b>5,0</b>	2,5	1,2	3,4				<b>5,0</b>
<b>6,0</b>	2,3	1,1	3,3				<b>6,0</b>
<b>7,0</b>	2,1	1,0	3,1		2,6		<b>7,0</b>
<b>8,0</b>	1,7	1,0	3,0	1,2	2,6		<b>8,0</b>
<b>9,0</b>	1,4	0,9	3,0	1,2	2,6		<b>9,0</b>
<b>10,0</b>	1,2	0,9	2,9	1,1	2,6	1,2	<b>10,0</b>
<b>12,0</b>	0,7	0,8	2,5	1,0	2,5	1,2	<b>12,0</b>
<b>14,0</b>			2,3	1,0	2,2	1,1	<b>14,0</b>
<b>16,0</b>			2,1	1,0	1,9	1,0	<b>16,0</b>
<b>18,0</b>			1,7	0,9	1,7	1,0	<b>18,0</b>
<b>20,0</b>			1,4	0,8	1,4	1,0	<b>20,0</b>
<b>22,0</b>			1,2	0,8	1,2	0,9	<b>22,0</b>
<b>24,0</b>			0,9	0,8	1,0	0,9	<b>24,0</b>
<b>26,0</b>			0,7	0,6	0,8	0,8	<b>26,0</b>
<b>28,0</b>					0,7	0,8	<b>28,0</b>
<b>30,0</b>					0,5	0,8	<b>30,0</b>
<b>32,0</b>					0,4	0,6	<b>32,0</b>

### NOTE LA CAPACITATILE DE RIDICARE

- Capacitatile de ridicare tabulate sunt conforme cu standardele CE.
  - Capacitatile de ridicare sunt prezentate in tone metrice.
  - Ponderea carligului, extensiilor, trolui si toate dispozitivele auxiliare de ridicare trebuie sa fie deduse din capacitatile de ridicare pentru a obtine sarcina neta care poate fi ridicata.
  - Razele de lucru se masoara de la axa de rotire.
  - Pentru lungimi de brat si/sau raze care nu sunt enumerate utilizati cea mai mica sarcina data pentru urmatoarea lungime de brat mai mare si/sau raza.
  - Capacitatile pe stabilizatori sunt valabile numai in cazul in care toate grinzile de stabilizatori sunt complet extinse si macaraua nivelata cu precizie pe o suprafata de sprijin ferma.
  - Capacitatile de pe anvelope sunt valabile numai in cazul in care pneurile sunt umflate la presiunea recomandata si macaraua functioneaza pe o suprafata plana, solida si orizontala:
- pentru capacitatile de 360 ° statice, oscilatiile axului spate trebuie sa fie blocate.
- pentru sarcinile frontale trebuie sa fie adaugata blocarea rotatiei si mersul cu incarcatura suspendata trebuie sa se faca cu incarcatura usor ridicata de la pamant, evitand oscilatiile incarcaturii

### NOTES TO LOAD CHARTS




- The tabulated lifting capacities comply with the CE standards.
  - Lifting capacities are given in metric tons.
  - The weight of the hookblocks, boom extensions, sling and all auxiliary lifting devices must be deducted from the lifting capacities to obtain the net load to be lifted.
  - Working radii are measured from the slewing centreline.
- For boom lengths and/or radii not listed use the smallest load given for the next longer boom length and/or radius.
- The capacities on outriggers are valid only if all outrigger beams are fully extended and the crane accurately levelled on a firm supporting surface.
  - The capacities on tyres are valid only if the tyres are inflated to the recommended pressure and the crane works on a flat, solid and horizontal surface:
- for 360° static capacities the rear axle oscillation must be locked.
- for over front travelling capacities the swing lock pin must be fully engaged and the travel with suspended load should be carried out with the load little raised from the ground, close to the crane and avoiding load oscillations.

## DATE TEHNICE - SPECIFICATIONS








Incarcatura pe axe Axle loads	1	2	Greutate totala Total weight
t	15,7	17,4	33,1



	1	2	3	R1	R2	R3	
km/h  4x4	3,6	7,9	18,4	3,6	7,9	18,4	70%
km/h  4x2	7,2	15,6	36,4	7,2	15,6	36,4	17%
	16.00 x 25						



Mecanism Mechanisms	Progresiv variabil Infinitely variable	Diametru/Lungime franghie Rope diameter / Rope length	Putere maxima Max.permissible line pull
	0 - 120 m/min	16 mm x 175 m	49,1 kN
	0 - 62 m/min	15 mm x 120 m	39,2 kN
	0 - 3,3 min <sup>-1</sup>		
	-0° - +80°	circa 56 s - approx 56 s-env.	
	9,47 m - 37,23 m	circa 76 s - approx 76 s-env.	



Capacitate ridicare Lifting capacity	Nr de scripeti No of sheaves	Numar franghii No of lines	Greutate Weight
50 t	5	11	570 kg
15 t	1	3	290 kg
5 t	-	1	100 kg

Sub rezerva modificarilor fara preaviz / Subject to modification without notice

## Simboluri - Symbols



Brat telescopic  
Telescopic boom



Extensie brat  
Boom extension



Stabilizatori  
Outriggers



Cauciucuri  
Tyres



Rotatie  
Slewing



Contragreutate  
Counterweight



Raza  
Radius



Angrenaj  
Gear



Gama lenta  
Low range



Gama rapida  
High range



Troliu principal  
Main hoist



Troliu secundar  
Auxiliary hoist



Extindere brat  
Boom telescoping



Altitudine brat  
Boom elevation



Carlig  
Hook block

# LOCATELLI

CRANE

